



[cancer.org](https://www.cancer.org) | 1.800.227.2345

---

# Después del tratamiento del linfoma no Hodgkin en niños

## La vida como un sobreviviente de cáncer

Para muchas personas, recibir tratamiento contra el cáncer a menudo hace que surjan ciertas preguntas sobre los siguientes pasos que se deben tomar como sobreviviente.

- [¿Qué ocurre durante y después del tratamiento del linfoma no Hodgkin en niños?](#)
- [Problemas sociales, emocionales y otros asuntos sobre el tratamiento del linfoma no Hodgkin](#)

## Inquietudes sobre el cáncer tras el tratamiento

Los sobrevivientes de linfoma infantil están en riesgo de presentar posibles efectos tardíos causados por el tratamiento del cáncer. Es importante que consulte con el equipo médico que atiende a su hijo sobre estos posibles efectos para que usted sepa a qué debe prestar atención y pueda notificar al médico.

- [Efectos tardíos y a largo plazo del tratamiento para el linfoma no Hodgkin en niños](#)

---

# ¿Qué ocurre durante y después del tratamiento del linfoma no Hodgkin en

# niños?

Durante el tratamiento para el linfoma no Hodgkin, las principales preocupaciones para la mayoría de las familias son los aspectos diarios que están dirigidos a finalizar con todo el tratamiento y vencer el linfoma. Después de completar el tratamiento, las preocupaciones tienden a dirigirse a los efectos a largo plazo del linfoma y su tratamiento, así como al regreso del linfoma (recurrencia).

Resulta ciertamente normal querer olvidar el linfoma y su tratamiento y regresar a una vida que no gire alrededor del cáncer. Sin embargo, es importante entender que la atención de seguimiento es una parte central de este proceso que le ofrece a su hijo la mejor probabilidad de recuperación y supervivencia a largo plazo.

## Exámenes de seguimiento

Resulta muy importante que su hijo se realice periódicamente exámenes de seguimiento con el equipo de atención del cáncer durante muchos años después del tratamiento. Los médicos seguirán vigilando para detectar posibles signos de linfoma y efectos secundarios a corto y largo plazo del tratamiento. Al principio, las visitas a los médicos serán más frecuentes, aunque el tiempo entre visitas puede ser extendido a medida que transcurra el tiempo.

Los exámenes generales después del tratamiento usualmente involucran exámenes físicos, pruebas de laboratorio y algunas veces otros estudios, tal como CT o PET. Si el linfoma regresa, generalmente es mientras el niño aún está recibiendo tratamiento o poco tiempo después. No es común que el linfoma en niños regrese si no hay signos de la enfermedad durante aproximadamente el primer año de terminado el tratamiento.

Un beneficio de las visitas médicas de seguimiento es que le da a usted una oportunidad para discutir las preguntas y preocupaciones que puedan surgir durante y después de la recuperación de su hijo. Por ejemplo, casi todos los tratamientos contra el cáncer tienen efectos secundarios. Algunos podrían durar por solo un corto periodo de tiempo, pero otros pueden durar más tiempo o no aparecer sino hasta meses o incluso años más después. Es importante que informe inmediatamente a su médico cualquier síntoma nuevo, para que se pueda encontrar su causa y tratarla, si es necesario.

## Pregunte al médico de su hijo acerca de un plan de atención para pacientes después del tratamiento

Consulte con el doctor de su hijo sobre el desarrollo de un plan de atención para después del tratamiento que sea adecuado. Este plan puede incluir:

- Un calendario sugerido para pruebas y estudios de seguimiento
- Un calendario para otras pruebas que necesite su hijo en el futuro, tales como pruebas de detección temprana para otros tipos de cáncer, o pruebas para identificar efectos a la salud a largo plazo debido al linfoma o su tratamiento
- Una lista de posibles [efectos secundarios tardíos o a largo plazo](#) del tratamiento de su hijo, incluyendo a qué prestar atención y cuándo debe comunicarse con su médico
- Sugerencias para la alimentación y la actividad física

## **Guarde los informes de la atención médica y el seguro médico de su hijo**

Aunque usted quiera olvidar tanto como sea posible su experiencia una vez que finalice el tratamiento, resulta importante que durante este tiempo guarde los informes importantes del cuidado médico de su hijo. Eventualmente su hijo crecerá, será independiente y tendrá médicos nuevos. Es importante que su hijo proporcione a los nuevos médicos los detalles del diagnóstico y tratamiento del cáncer. La recopilación de todos los detalles poco después del tratamiento puede ser más fácil que tratar de obtenerlos en algún momento en el futuro. Hay cierta información que el médico de su hijo debe tener, aun cuando sea adulto, incluyendo:

- Una copia de los informes de patología de cualquier biopsia o cirugía.
- Si su hijo se sometió a cirugía, una copia del informe del procedimiento.
- Si su hijo fue hospitalizado, copias de los resúmenes al alta que los médicos preparan cuando envían a los pacientes a sus casas.
- Una lista de las dosis finales de cada medicamento quimioterapéutico o de otro medicamento que su hijo haya recibido. (Ciertos medicamentos pueden causar efectos secundarios a largo plazo específicos).
- Si se administró radioterapia, un resumen del tipo y dosis de radiación, así como el momento y el lugar en donde se administró.

Pregunte a su equipo de atención médica contra el cáncer dónde y cómo obtener esta información. Para más información, lea [Guarde copias de los informes médicos importantes](#)<sup>1</sup>.

También es importante mantener una cobertura de seguro médico. Los estudios y las consultas médicas pueden ser costosos, y aunque nadie quiere pensar en el regreso del linfoma, esto podría ocurrir.

## ¿Podemos reducir el riesgo de que el linfoma progrese o regrese?

Si su hijo tiene (o ha tenido) linfoma, probablemente usted quiera saber si hay medidas que pueda tomar para reducir el riesgo de que el linfoma crezca o regrese, como: comer cierto tipo de alimentos, o tomar suplementos nutricionales. Lamentablemente, aún no está claro si existen medidas que usted pueda tomar que sean útiles.

A medida que su hijo crece, posiblemente ayude el adoptar comportamientos saludables, como una buena alimentación, [no fumar](#)<sup>2</sup>, ejercitarse de forma habitual y mantener un peso saludable, aunque nadie lo sabe con certeza. Sin embargo, sí sabemos que estos comportamientos pueden tener efectos positivos en la salud de su hijo que pueden ser mayores que el riesgo de linfoma o de otros tipos de cáncer.

### Ciertos suplementos dietéticos

Hasta el momento, ningún suplemento dietético (incluyendo vitaminas, minerales y productos herbarios) ha demostrado claramente que ayude a reducir el riesgo de que el linfoma progrese o regrese. Esto no significa que ningún suplemento puede ser útil, aunque es importante saber que ninguno ha demostrado que lo es.

En los Estados Unidos, los suplementos dietéticos no están regulados como los medicamentos, pues no tienen que demostrar que son eficaces (o incluso seguros) antes de ser vendidos, aunque hay límites en lo que se les está permitido afirmar que pueden hacer. Si está considerando que su hijo tome cualquier tipo de suplemento nutricional, consulte con los miembros del equipo de atención médica. Ellos pueden ayudarle a decidir cuáles pueden utilizarse con seguridad y evitar aquellos que pueden ser perjudiciales.

### Hyperlinks

1. [www.cancer.org/content/cancer/es/tratamiento/supervivencia-durante-y-despues-del-tratamiento/bienestar-tras-el-tratamiento/guarde-copias-de-los-informes-medicos-importantes.html](http://www.cancer.org/content/cancer/es/tratamiento/supervivencia-durante-y-despues-del-tratamiento/bienestar-tras-el-tratamiento/guarde-copias-de-los-informes-medicos-importantes.html)
2. [www.cancer.org/content/cancer/es/saludable/mantengase-alejado-del-tabaco.html](http://www.cancer.org/content/cancer/es/saludable/mantengase-alejado-del-tabaco.html)
3. [www.cancer.org/content/cancer/es/cancer/linfoma-no-hodgkin-en-ninos/referencias.html](http://www.cancer.org/content/cancer/es/cancer/linfoma-no-hodgkin-en-ninos/referencias.html)

## Escrito por

Equipo de redactores y equipo de editores médicos de la Sociedad Americana Contra El Cáncer ([www.cancer.org/cancer/acs-medical-content-and-news-staff.html](http://www.cancer.org/cancer/acs-medical-content-and-news-staff.html))

Nuestro equipo está compuesto de médicos y enfermeras con postgrados y amplios conocimientos sobre el cáncer, al igual que de periodistas, editores y traductores con amplia experiencia en contenidos médicos.

## Referencias

Consulte todas las referencias para linfoma no Hodgkin en niños aquí. ([www.cancer.org/content/cancer/es/cancer/linfoma-no-hodgkin-en-ninos/referencias.html](http://www.cancer.org/content/cancer/es/cancer/linfoma-no-hodgkin-en-ninos/referencias.html))<sup>3</sup>

Last Medical Review: June 20, 2017 Last Revised: August 7, 2017

---

# Problemas sociales, emocionales y otros asuntos sobre el tratamiento del linfoma no Hodgkin

Los problemas sociales y emocionales pueden surgir durante y después del tratamiento de su hijo. Los factores como la edad del niño al momento del diagnóstico y la extensión del tratamiento pueden desempeñar un papel en este asunto.

Es posible que algunos niños presenten problemas emocionales o psicológicos que requieran atención durante y después del tratamiento. Dependiendo de la edad, también pueden tener algunos problemas con su desempeño normal y en la escuela. Frecuentemente esto se puede superar con apoyo y estímulo. Los médicos y otros miembros del equipo de atención a la salud a menudo pueden recomendar algunos programas especiales de apoyo y servicios para ayudar a los niños después del

tratamiento.

Muchos expertos recomiendan que los niños en edad escolar asistan a la escuela tanto como sea posible. Esto les puede ayudar a mantener un sentido de rutina diaria y mantener a sus amigos informados sobre lo que acontece.

Los amigos pueden ser una gran fuente de apoyo. Sin embargo, los niños y los padres deben saber que algunas personas tienen conceptos erróneos y miedos sobre el cáncer. Algunos centros de cáncer tienen un programa de reincorporación escolar que puede ser útil en estas situaciones. En este programa, los educadores en salud visitan la escuela y conversan con los estudiantes sobre el diagnóstico, el tratamiento y los cambios que el niño con cáncer puede enfrentar. Ellos también pueden contestar cualquier pregunta que los maestros y compañeros de clase puedan tener.

Los centros que tratan muchos niños con linfoma pueden tener programas para que nuevos pacientes conozcan a los niños o adolescentes que han finalizado el tratamiento. Esto puede brindar a los pacientes y sus familiares una idea de lo que pueden esperar durante y después del tratamiento, lo que es muy importante. A menudo resulta útil conocer a otro paciente con linfoma en recuperación después del tratamiento. Los grupos de apoyo también pueden ser útiles.

También se pueden afectar los padres y otros miembros de la familia, tanto emocionalmente como de otras maneras. Algunas inquietudes comunes de la familia durante el tratamiento son: dificultades económicas, transportación al centro de cáncer y alojamiento cerca del centro de cáncer, la posibilidad de perder un trabajo, el cuidado de los otros hijos, y la necesidad de enseñanza escolar en la casa. En los centros de cáncer, los trabajadores sociales y otros profesionales pueden asistir a los familiares con estos asuntos.

Durante el tratamiento, los niños y sus familias suelen enfocarse en los aspectos diarios que están dirigidos a finalizar con todo el tratamiento y vencer el linfoma. Sin embargo, una vez que finalice el tratamiento, puede que surjan inquietudes emocionales. Puede que algunas inquietudes duren mucho tiempo. Éstas pueden incluir:

- Lidar con cambios físicos que pueden surgir como parte del tratamiento
- Preocupaciones sobre el regreso del linfoma o el surgimiento de nuevos problemas de salud
- Sentimientos de resentimiento por haber tenido linfoma o pasar por el tratamiento cuando otros no han tenido que pasar por esto
- Preocupaciones al ser tratado de manera diferente o ser discriminado (por amigos,

- compañeros de clase, compañeros de trabajo, empleadores, etc.)
- Inquietudes sobre salir con alguien, casarse y tener una familia en el futuro.

Para los adolescentes, otro posible problema es tener que depender más de sus padres en un momento cuando es normal que se vuelvan cada vez más independientes.

Nadie escoge tener linfoma, pero para muchos sobrevivientes de linfoma infantil, la experiencia puede ser positiva con el pasar del tiempo, permitiendo establecer valores sólidos. Puede que otros sobrevivientes tengan un periodo de recuperación más difícil para ajustarse a la vida después del cáncer y seguir con sus vidas.

Resulta normal sentir cierta ansiedad u otras reacciones emocionales después del tratamiento, pero sentirse demasiado preocupado, deprimido y molesto puede afectar muchos aspectos del crecimiento de una persona joven. Esto puede afectar la manera en que se relaciona con los demás, la escuela, el trabajo y otros aspectos de la vida.

Con el apoyo de la familia, amigos, otros sobrevivientes, profesionales de la salud mental, entre otros, muchas personas que han sobrevivido al cáncer pueden salir adelante a pesar de los retos que han enfrentado. De ser necesario, los médicos y otros miembros del equipo de atención a la salud a menudo pueden recomendar algunos programas especiales de apoyo y servicios para ayudar a los niños después del tratamiento contra un cáncer.

Usted puede aprender más sobre algunos de estos temas en Niños diagnosticados con cáncer: cómo afrontar el diagnóstico.

## Hyperlinks

1. [www.cancer.org/content/cancer/es/cancer/linfoma-no-hodgkin-en-ninos/referencias.html](http://www.cancer.org/content/cancer/es/cancer/linfoma-no-hodgkin-en-ninos/referencias.html)

## Escrito por

Equipo de redactores y equipo de editores médicos de la Sociedad Americana Contra El Cáncer ([www.cancer.org/cancer/acs-medical-content-and-news-staff.html](http://www.cancer.org/cancer/acs-medical-content-and-news-staff.html))

Nuestro equipo está compuesto de médicos y enfermeras con postgrados y amplios conocimientos sobre el cáncer, al igual que de periodistas, editores y traductores con

amplia experiencia en contenidos médicos.

## Referencias

Consulte todas las referencias para linfoma no Hodgkin en niños aquí.  
([www.cancer.org/content/cancer/es/cancer/linfoma-no-hodgkin-en-ninos/referencias.html](http://www.cancer.org/content/cancer/es/cancer/linfoma-no-hodgkin-en-ninos/referencias.html))<sup>1</sup>

Last Medical Review: June 20, 2017 Last Revised: August 7, 2017

---

# Efectos tardíos y a largo plazo del tratamiento para el linfoma no Hodgkin en niños

Gracias a importantes avances médicos, la mayoría de los niños que han recibido tratamiento para el linfoma viven hasta la edad adulta. Por lo tanto, la salud de ellos a medida que se convierten en adultos se ha convertido en asunto de atención en los últimos años.

Así como el tratamiento del linfoma infantil requiere un abordaje muy especializado, también el seguimiento y la supervisión de los efectos tardíos del tratamiento requieren un abordaje especializado. El [cuidado de seguimiento después del tratamiento](#) es muy importante, ya que algunos efectos secundarios podrían no aparecer sino hasta muchos años después del tratamiento. Mientras más temprano se reconozca cualquier problema, más probabilidades existen que se puedan tratar eficazmente.

Los sobrevivientes de linfoma infantil corren el riesgo, en cierto grado, de varios posibles efectos tardíos en sus tratamientos contra el cáncer. Este riesgo depende de varios factores, como el tipo de linfoma, el tipo y la dosis de los tratamientos, y la edad del niño cuando recibió el tratamiento. Resulta importante hablar con el equipo de profesionales de la salud que atiende a su hijo sobre los posibles efectos que podrían presentarse de modo que pueda estar atento a ellos y notificarlos al médico.

Los efectos tardíos del tratamiento pueden incluir:



- Problemas cardíacos y pulmonares después de recibir ciertos medicamentos de quimioterapia o recibir radioterapia en el tórax
- Crecimiento y desarrollo lento o limitado (especialmente después de un trasplante de células madre)
- Daño o debilitamiento de los huesos (osteoporosis)
- Cambios en el desarrollo sexual y la capacidad para tener hijos (lea información más adelante)
- Cambios en el desempeño intelectual con dificultades en el aprendizaje
- La aparición de otros cánceres, como leucemia, más tarde en la vida. Estos no son comunes, pero pueden ocurrir.

El tratamiento del cáncer podría afectar el desarrollo sexual y la capacidad para tener hijos en el futuro. Hable con el equipo de profesionales que atiende el cáncer de su hijo sobre el riesgo de que el tratamiento afecte la fertilidad, y pregunte si existen opciones para preservar la fertilidad. Para obtener más información, vea [Cómo conservar la fertilidad en los niños y los adolescentes con cáncer](#)<sup>1</sup>.

También puede haber otras complicaciones del tratamiento. El médico de su hijo debe revisar detenidamente con usted cualquier problema posible antes de comenzar el tratamiento del niño(a).

Además de los efectos secundarios físicos, los sobrevivientes del cáncer infantil podrían presentar [problemas emocionales y psicológicos](#). También pueden presentar algunos problemas con su desempeño normal y en la escuela. Frecuentemente esto se puede atender con apoyo y estímulo. Los médicos y otros miembros del equipo de atención a la salud a menudo pueden recomendar algunos programas especiales de apoyo y servicios para ayudar a los niños después del tratamiento contra un cáncer.

## Guías de seguimiento a largo plazo

Para ayudar a aumentar el conocimiento de los efectos tardíos y mejorar la atención de seguimiento de los sobrevivientes del cáncer infantil durante sus vidas, el *Children's Oncology Group* ha desarrollado guías de seguimiento a largo plazo para estos sobrevivientes. Estas guías pueden ayudarle a saber a qué asuntos debe prestar atención, qué tipos de pruebas de detección deben hacerse, y cómo se pueden tratar los efectos tardíos.

Resulta muy importante discutir las posibles complicaciones a largo plazo con los profesionales de la salud que atienden al niño, y asegurarse que existe un plan en acción para estar pendientes a estos problemas y tratarlos, de ser necesario. Para

aprender más, pregunte al médico de su hijo sobre las guías para el sobreviviente del *Children's Oncology Group*. Además, puede descargar esta información gratuitamente del sitio Web de COG: [www.survivorshipguidelines.org](http://www.survivorshipguidelines.org).<sup>2</sup> Las guías fueron redactadas por profesionales de la salud. Las versiones para pacientes de algunas de las guías también están disponibles (como "Health Links") en el sitio Web. Le exhortamos a que revise estas guías con un médico.

3

4

5

## Hyperlinks

1. [www.cancer.org/content/cancer/es/tratamiento/tratamientos-y-efectos-secundarios/efectos-secundarios-fisicos/efectos-secundarios-sobre-la-fertilidad-y-la-sexualidad/preservacion-de-la-fertilidad-en-los-ninos-y-los-adolescentes.html](http://www.cancer.org/content/cancer/es/tratamiento/tratamientos-y-efectos-secundarios/efectos-secundarios-fisicos/efectos-secundarios-sobre-la-fertilidad-y-la-sexualidad/preservacion-de-la-fertilidad-en-los-ninos-y-los-adolescentes.html)
2. <http://www.survivorshipguidelines.org/>
3. [/content/](#)
4. [/content/](#)
5. [/content/](#)
6. [www.cancer.org/content/cancer/es/cancer/linfoma-no-hodgkin-en-ninos/referencias.html](http://www.cancer.org/content/cancer/es/cancer/linfoma-no-hodgkin-en-ninos/referencias.html)

## Escrito por

Equipo de redactores y equipo de editores médicos de la Sociedad Americana Contra El Cáncer ([www.cancer.org/cancer/acs-medical-content-and-news-staff.html](http://www.cancer.org/cancer/acs-medical-content-and-news-staff.html))

Nuestro equipo está compuesto de médicos y enfermeras con postgrados y amplios conocimientos sobre el cáncer, al igual que de periodistas, editores y traductores con amplia experiencia en contenidos médicos.

## Referencias

Consulte todas las referencias para linfoma no Hodgkin en niños aquí. ([www.cancer.org/content/cancer/es/cancer/linfoma-no-hodgkin-en-ninos/referencias.html](http://www.cancer.org/content/cancer/es/cancer/linfoma-no-hodgkin-en-ninos/referencias.html))<sup>6</sup>

Last Medical Review: June 20, 2017 Last Revised: August 7, 2017  
**cancer.org | 1.800.227.2345**